# **Contents**

### CHINESE TRADE AND ECONOMIC POLICIES

中國今年對世界經濟增長貢獻率達 27.8%

China's greatest contribution to world economic growth this year

中國商務部副部長:全面推進外貿穩增長政策落地

Chinese Vice Minister of Commerce: promoting steady growth of foreign trade

## **SHIPPING COMPANY AND TRADINGS**

亞歐美 2M 海運聯盟誕生

Maersk-MSC 2M alliance wins US approval

浦東牽手倫敦打造上海國際航運新中心

Pudong joins hands with London in international shipping

#### **LAW & INSURANCE**

歐盟批准港口服務及交通安全新措

EU approves new rules for maritime traffic safety

## **PORT AND TERMINAL**

青島港結盟歐洲第二大港

Establishment of a sister sports relationship was signed between the Antwerp Port

Authority and Qingdao Port Group

"長江經濟帶"升級世界第一大港地位或超新加坡

Status of "the Yangtze River economic belt"

### SHIP BUILDING AND SHIP MANAGEMENT

Hallin Marine 撤銷 1.1 億美元新船訂單

Hallin Marine withdraw \$ 110 million of new ship orders